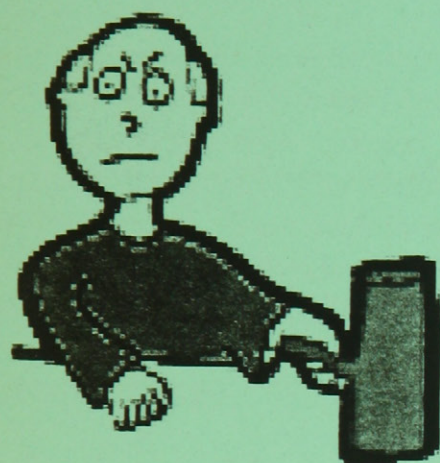
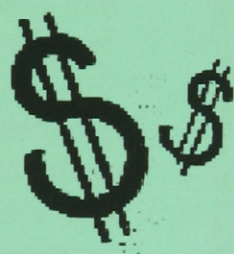


# Need a Career? Look in Here



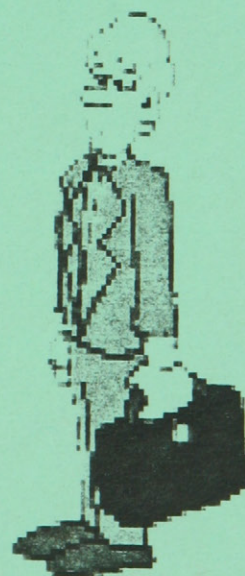
## QUID NOVI



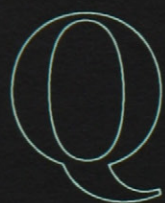
Faculty of Law  
McGill University  
Faculté de droit

vol. 21 no. 15

le 23 janvier, 2001  
January 23, 2001







3661 Peel Street  
Montreal, Quebec  
H3A 1X1  
514-398-4430

*Rédacteur-en-chef*

LAWNA HURL

*Managing Editor*

FRANCA SILLA

*Associate Editor*

DALERIE LEGROS  
GRANT MCINTYRE

*Rédacteur adjoint*

LIZANNE BRUNELLE

*Layout Editor*

REBECCA HARE

*Web Editor*

MARTA JUZIWIAK

*QUID NOVI* is published weekly  
by students at the McGill Univer-  
sity Faculty of Law. Production  
is made possible through the  
direct support of the students.

All contents copyright 2000  
*Quid Novi*.

Les opinions exprimées sont  
propres aux auteurs. Toute con-  
tribution doit indiquer l'auteur  
ou son origine et n'est publiée  
qu'à la discretion du comité de  
rédaction. Articles peuvent êtres  
envoyés au  
quid\_novi@hotmail.com

## Table of Contents

Grocery Store Revelations.....	3
The Quality of Mercy.....	5
Legal Clinic Top Ten.....	6
Dissension.....	7
Marc's Musings.....	9
In Shape Asses.....	14

Dear all,

Well I am back from Hawaii and I don't want to talk about  
it. Factum shmactum.

Although I would like to say that Kevin is doing a kick ass  
job at the bookstore. I went and bought a book with abso-  
lutely no hassles. Who knew?

I also want to thank those lovely people in our front office,  
particularly Melissa and Aud who have had to endure my  
never ending struggle to figure things out this semester. [As  
a side note - whoever does the Agenda next year PUT IN  
THE ADD/DROP DATE not just the Withdrawal date.]

Thanks to Becky, Marta and Lizanne, without whom you all  
would have been quidless the past two weeks. I am off to  
the library now and there probably won't be a beach there.

Damn.  
Lawna

Next Week's Theme:  
Tell us about your

**Favourite  
Personal Icon**



# Grocery Store Revelations

Emily Crocco LLB III

Some of the most significant personal revelations I've ever had have started as I shopped in grocery stores. I'm not sure why food shopping seems to inspire me to deep thinking. Inevitably, something triggers my thoughts and off they go. Tangents lead to more tangents, the thoughts never stopping to consider where they're going. And eventually they end up back at the same conclusion: There's nothing to be done, it's much too big, I'm much too small, lemme out of here!

Last week while I was at the Métro store, I got stumped at the margarine and butter section. I am determined to lose the weight I put on at Christmas and wanted to pick the healthiest choice. But which is better? I've heard a bunch of arguments from all sides about the merits and faults of both products. Who to believe? Do I go with the all-naturalness of butter or the lower-fatness of margarine? In the end I chose neither.

Then when I was at the oil section, a similar debate arose. Go with extra virgin olive oil, as I've been using all my life in almost everything I've ever cooked, or substitute it with spray-on liquid low-cal plastic stuff. Again, I chose neither. Too much information, and because I couldn't decide which was more reliable, the confusion turned me off all of the products.

Finally, I ended up in the frozen foods section, where they have all the commercial, brightly-coloured meats. You know the area - where you can pick up pre-shaped chicken, hamburgers, eggrolls and Pogosticks. Historically I've been a meat-eater, but it's been a long time since I bought any from the grocery store. So it had been awhile since I surveyed the colourful (mostly bright blue) packages housing animal remains.

I'm not a big animal rights activist - my failed attempt last semester at vegetarianism, a battle which was lost when I went home at Christmas and smelled the turkey, was inspired by health concerns rather than pity for the animals.

Anyhow, as I looked at the brightly coloured packaging in the frozen meats section, I felt disgust. Imagine packaging the remains of animals that way! Have they no pity? At least at the fresh meat counter, the carnage lies in simple cellophane packaging. But here, what colourful wording and pictures on the containers! Suddenly, the whole situation appeared to seep with callousness.

And then I started thinking about the people worldwide who are underpaid and overworked. How their suffering is

masked by the beautiful toys they make and which are packaged in bright boxes. You don't see any of the worker's blood seeping from the candles when you burn them, but it's there, mixed in with the chemicals and printed words and prices. The blood has dried or disappeared but it's there, and it's for sale.

Suddenly, I was reminded of a passage I had read years ago in Jonathan Swift's "A Modest Proposal". Swift writes:

"I have been assured by a very knowing American of my acquaintance in London, that a young healthy child well nursed is at a year old a most delicious, nourishing, and wholesome food, whether stewed, roasted, baked, or boiled; and I make no doubt that it will equally serve in a fricassee or a ragout."

In the weeks leading up to Christmas, there was a campaign launched against many products sold at Toys "R" Us because they were made in China by factory-workers who suffer terribly at their jobs. This kind of concern for workers seems to hit the media in waves. Every time there is an APEC conference, we hear all the arguments. Craig Kielburger, the superkid from Mississauga, and his "Free The Children" organization, has also done a thing or two to bring the plight of (child) workers to the forefront of our (wandering) Western attention. During each cycle there seems to be a "star" country. When I was a kid, it was "popular" to ban products from Bangladesh, which was notorious for its horrendous (and locally unaddressed) child labour problem. A few years later, countries from the former USSR were on the "hot" list for international condemnation. Now, it's China.

Thinking back to the last time I shopped, I'll betcha those picture frames and socks I bought from Wal-Mart were from China, and that if it could be proved, that were made by an underpaid, overworked person.

Ah, but China's far away, and my student loans only go so far! Plus, if you don't buy the products, then the people are out of work, right? Perhaps. But if the companies using forced labour knew why their sales were down, in the interest of financial success (if not because of a recovered sense of morality), maybe they'd change their methods.

And what if all these underdeveloped societies finally de-

continued on the next page

le 23 janvier 2001

N



veloped a middle class, and people were generally better off in those lands so far away - could our economy handle it? Yeah, if it wanted to. But maybe it wouldn't want to, as, perhaps, it doesn't want to change now. Because it's just too much damned work to do so.

Conservatives would say we have to move slowly. That the necessary systems are in place but that the wheels have to move slowly before they can really take off. Yes, my Scrooges dears, there are prisons and workhouses and Treadmills and Poor Laws everywhere to accommodate the needy. We must give these systems time to warm up, right?

To this I say (excuse me now): Humbug. For the same reason I will not lose the weight I put on this Christmas, and for the same reasons I failed to choose ANY as between margarine and butter or olive oil and the spray-on alternative, nothing is being done to stop the plastic packaging of the suffering of a billion overworked people because of (ready?): Laziness.

Laziness? Can the root of a such a massive problem be so simple? Sometimes.

Consider the following. In her latest book "Scapegoats", Andrea Dworkin explores the roots of anti-Semitism. Dworkin quotes Julia Kristeva who asks "Is anti-Semitism a fear of circumcision transformed into a fear of castration?" An interesting hypothesis, that. And so simple. Oh, blessed are the simple explanations that cut through so-called "intellectual" argumentation (a.k.a. bullshit). Let's tell it like it is, Dr. Phil and Ms. Dworkin. Part of anti-Semitism may be inspired by men's fear of losing the family jewels. Imagine how things might have been different if this, and all the other sources of anti-Semitism, were identified and addressed earlier.

And just think of what it might mean to acknowledge that we're doing absolutely nothing about our shopping habits because we're strangled by feelings of personal unimportance and that these are leading to a collective lethargy.

From whence this lethargy, really? I return to my earliest discussion above. For me, it's a problem of when I'm faced with, and overwhelmed by, too much information or choice, I wonder who to believe and what significance (if any) lies in the choice, and then I decide to do nothing. It's what makes totalitarian regimes so attractive, argues Eric Fromm. These restrictive systems free people from the angst that comes from making difficult decisions. Ahhh, but I live in a free society. So, what's the solution? What should I do?

Get over it, I guess.

Take personal responsibility. Maybe single acts and individual people *can* change everything, George Bailey. Like each vote in Florida affecting the presidential election of the world's most powerful country. Personally, I need only look at how many Air Miles I've earned on my VISA in the last two years. How did all my little, wee, almost unquantifiable purchases lead to enough Air Miles to fly me to the moon? Because it all adds up. All of it.

On the same principle that guides the success of RRSP's, investing early - even if minimally - in the future will bring great returns. Time to choose my beliefs, shake the dust off my lazy bottom, and make the investment - in someone else, in me. Sorry for the clichéd ending, but sometimes the old sayings have the most truth: I can change the world. Even me, an average mind studying amidst (and often overwhelmed by) greater intellects.

*Hodie mihi, cras tibi.* No? Yes. In so many ways, yes. And with that thought, I paid for my groceries and began the long trek home.

## The Annie Macdonald Langstaff Ateliers 2000-2001 Workshops February 01, 2001

"Aboriginal Women and the Healing Agenda: A Decade After the Task Force on Federally Sentenced Women"  
a presentation by Patricia Monture-Angus Associate Professor, Native Studies Department, University of Saskatchewan

Ms. Monture-Angus is a prominent scholar and lawyer focusing on aboriginal and feminist issues. Much of her research examines the impact of the Canadian justice system on aboriginal communities and individuals, and she has written widely about the aboriginal perspective on law and the courts. Currently, she teaches three courses at the U of S: Native People and the Canadian Criminal Justice System, Introduction to Native Studies, and Property (Aboriginal Title).

4 pm. Room 202 New Chancellor Day Hall, McGill Faculty of Law  
Presented by the McGill Faculty of Law in association with the  
Aboriginal Law Association and Women & the Law/Femmes & Droit



# The Quality of Mercy

Karen Lajoie LLB III

The quality of mercy has been much in the news the past few days. It was splashed across six columns of my Friday *Globe and Mail* in alarmingly large letters: "Latimer gets no mercy" said the headline. The lead built upon this display of editorial bias: "The Supreme Court of Canada showed no mercy to Robert Latimer yesterday, ruling unanimously that the Saskatchewan farmer must serve at least 10 years in prison for the murder of his severely disabled daughter."

I've always thought of mercy as a moral concept, not a legal one. I would no more look to a court for mercy as I would my conscience for statements of law. But what troubles me most is the value-laden assumption in the reporting of the court's decision that somehow the court failed our society by insisting on upholding the law. It suggests there really should be special classes of victim where the penalty ought not be so severe. This is the crux of the issue, whether the fact of 12-year-old Tracy Latimer's disability and attendant suffering excuses a deliberate act of killing by her father.

In a culture that celebrates the myth of perfection, those who are visibly imperfect run a special risk of being perceived as less than equal. The quality of mercy in a society should most amply be demonstrated by how we treat our more vulnerable citizens. On this point, we have failed miserably, if reaction to Mr. Latimer's trials and appeals is any indication.

Two-thirds of Canadians polled want him excused for what he did. I suspect these respondents have largely formed their opinions of his actions through sorely biased media reports since Tracy's 1993 death, reports which have also co-min-gled the ideas of murder, mercy killing, euthanasia and assisted suicide, and successfully confused all of these concepts in the public's mind. I'm curious how many of Mr. Latimer's supporters also know someone with a severe disability, and how they would feel about making and carrying out such a life and death decision for someone else, someone who might be physically unable to defend themselves from those well-intentioned actions.

The facts of this case are relatively simple. Tracy Latimer was found dead in her bed one afternoon in 1993 by her mother. When he was first questioned by police, Mr. Latimer said he had found her that way. Only later did he confess, explaining to police that he had waited until his wife, Tracy's mother, was off their farm one day, and then he had carried Tracy to the family pickup truck, placed her inside the cab, attached a hose to the tailpipe and fed it into the cabin, and watched and waited to make sure she died of carbon mon-

oxide poisoning. He demonstrated his actions for investigators. He had planned her death, waited until his wife, who might have opposed him had she known his plans, was away, and then deliberately carried out Tracy's murder. This was not the spontaneous act of an overburdened man, but a carefully thought out killing that he concealed from both his wife and the police. His actions suggest at some level, he knew what he was doing was wrong, but he did it anyway.

Yet even on his way to prison last week, Robert Latimer maintained his innocence. "This is not a crime...I didn't do anything wrong," the *Globe* quotes him as saying. A little farther in the story, he says he has no regrets about killing his child, saying "This isn't the time to think about her."

Excuse me? When exactly is it the time to think about the victim here? The media have built this case into one of a man victimized by the court system for doing the right thing. I beg to differ. Deliberate taking of a life is never the right thing. Had Mr. Latimer put anyone else in the cab of his pickup that day - his wife, an able-bodied child, a neighbour - the case would never have become a cause celebre and the fundamental issue of killing someone would have remained clear.

Tracy Latimer had a severe disability. This is a fact. She was often in pain and was disfigured. These are also facts. She enjoyed people, music, and laughed a lot. These are facts too. Which facts then, take precedence? The problem here lies in our choosing what we would want for ourselves, and projecting that onto Tracy. Certainly, I wouldn't choose to be in pain, or disfigured, or intellectually disabled. If somehow I found myself in this position, I might, and then again, I might not, choose to die. But it would be my choice, and that is the fundamental difference. Tracy had no choice. Since when do we justify killing people based on our value-laden assessments of their personal circumstances? The arrogance in that is breathtaking.

I do not pretend to know what goes through a parent's mind as he stands in front of a pickup truck for 10 or 15 minutes, watching as his child slowly falls asleep and eventually stops breathing from the carbon monoxide. This case is tragic, certainly, and far more complex than either side fully acknowledges. But I am troubled by the perception perpetuated in media reports that Tracy's murder was a mercy kill-

continued on the next page



continued from page 5

ing that should be excused as the compassionate act of an anguished father. I do not doubt Mr. Latimer's sincerity. I am sure he felt he was doing the right thing. Feeling you are doing the right thing, and that being true however, are two different things, and no matter what you choose to do, you must also accept the consequences of your actions.

Mr. Latimer maintains Tracy was suffering and he couldn't bear to watch. The trial record shows however that Tracy had recently undergone surgery that greatly alleviated her pain. Mr. Latimer said he had no options left and nowhere to turn. The trial record shows he refused to place Tracy in a home, although a place was available, and there was an option of painkilling medication that wasn't pursued. In short, there were options, as unsatisfactory as they may be, but he chose not to use them. Tracy did not ask or choose to die. She was a 12-year-old girl who trusted her father to protect her. Instead, her father betrayed that trust, and carried her to a jury-rigged gas chamber, where he chose to kill her. He knew, or ought to have known, that there would be consequences to his decision. Jail time was certainly one of those possibilities.

After the ruling, Mr. Latimer's lawyer Mark Brayford made a shameful and cynical bid for even further public sympathy when he said, "I find it troubling that Robert Latimer would be sentenced to a harsher sentence than Karla Homolka." Juxtaposing two such fundamentally different cases was a crass, manipulative gesture that serves only to deflect public attention from the death of a 12-year-old girl and his client's culpability. A true legal cynic could suggest Ms. Homolka's deal at least called upon her to take some responsibility for her actions and be accountable; Mr. Latimer steadfastly refuses to do even this, blaming the police for arresting him and the Crown for prosecuting him. "This is a very personal problem that's been exploited...It's just meat for the justice system, I guess," he told reporters before surrendering himself to prison officials. I doubt Tracy would agree.

Robert Latimer has already received the mercy of the justice system, whether he realizes it or not. Had he killed anyone else in such a premeditated fashion, he would likely have been convicted of first degree murder with no parole eligibility for 25 years. That he could be out in 10 is a gift that bears a heavy price for all of us as a society.

-30-

Before coming to law school, Karen Lajoie was a reporter and editor for 10 years with several news organizations, including Canadian Press, CTV and CBC Radio & Television. She also served on the Board of Directors of the Yellowknife Association for Community Living in 1997-98, when Robert Latimer was convicted of murder at his second trial.

## Why volunteer?

### TOP 10 REASONS I Love The McGill Legal Info Clinic ♥♥♥

- Number 10:* It's the stepping stone to credit-earning legal clinic courses.
- Number 9:* The MLIC was voted Campus Group of the year.
- Number 8:* Ninety minutes a week is a small commitment for all this social recognition.
- Number 7:* In a term, I will help a good 50 people.
- Number 6:* The directors kick ass! (wink wink).
- Number 5:* I've seen how much Harvey's French has improved.
- Number 4:* I finally know what a "demande reconventionnelle" looks like (as well as other life essentials).
- Number 3:* Coffee and bagels.
- Number 2:* Procedure King prof Hamilton thinks it's one of the most worthwhile experiences in law school (and he knows his stuff!).
- Number 1:* I love MLIC because it loves and needs me.

There are still spots available for this incredible adventure, for this term.

Pick up the application form at the OUS.

Any questions? E-mail Ali at  
[martina@lsa.lan.mcgill.ca](mailto:martina@lsa.lan.mcgill.ca)



# DISSENSION AT THE LSA

7

## Special Correspondant

Once again, rumours have emerged about a possible overthrow of the current LSA presidency. However, as opposed to the attempt discussed last year in the Quid, this one would emerge from within the Executive itself. Indeed, there would be widespread discontent with President Mendelsohn and the autocratic and inflexible way he would be handling the LSA. Sources close to the LSA even mention that the coalition formed with current V-P Public Relations Pierre-Etienne Simard, before last year's election, is crumbling.

Controversial V-P Finance Hafeez Khan, would be at the vanguard of the movement trying to oust Mendelsohn. Evidence shows that Mr. Khan has recalled his Chief Strategic Advisor from Europe, where he was on "sabbatical", to help him out in this project. Mr. Khan would even have offered shelter to his advisor, and suggested that he live with him and his other roommate, a known subversive element. The other key player in the equation would be Patrick Cormier, who saw the bookstore he built collapse due to the lack of supervision by the LSA. His most recent article in the Quid on "democracy" hints at his revolutionary nature, and his military background could become very helpful to Mr. Khan if matters were to degenerate. Support would also come from VP External Shirin Fouroutan, who, under the guise of the Jessup, trying to avoid contact with Mendelsohn as much as possible. There is even question about Mr. Khan's use of his natural charm and soothing voice to try and muster the support of the female members of the Executive, although those allegations have not been substantiated yet.

Mr. Mendelsohn is not remaining idle in light of the danger to his position. He would apparently already have the support of VP Academic Megan Stephens, as well as that of oft-maligned VP Clubs TJ Schmaltz. Mr. Mendelsohn would also have the support of Judicial Board member Jono Kalles, who could influence the outcome of any constitutional struggle. The current LSA president even authorized, reports state, the presence of additional security guards with expanded search and seizure powers, to roam within the Faculty in order to report and stop any insidious behaviour. Other sources close to the LSA also mention that the tension is palpable in the LSA office, and that an outbreak is imminent.

Scholars and constitutional theorists are quick to point out that the legitimacy itself of the LSA could be questioned if the rebellion is not tamed quickly and efficiently. We can only hope that the disagreements between the members of the Executive can be resolved peacefully, before any serious trouble arises.

NOUS RECRUTONS



Le droit vous attire? PTH, une force incontournable dans la profession, aimerait vous connaître. Notre noyau est formé d'experts chevronnés dans leur champ de compétences respectif. À titre de stratèges juridiques, notre rôle consiste à décortiquer l'information et à conseiller nos clients afin qu'ils puissent prendre des décisions d'affaires éclairées.

Alors, si la promesse d'une carrière stimulante au sein d'un groupe de spécialistes hors pair exerce sur vous une attraction absolument irrésistible, donnez-nous un coup de fil ou faites-nous parvenir un aperçu de vos atouts professionnels.

Droit commercial et bancaire • Litige • Financement • Droit immobilier • Insolvabilité • Redressement d'entreprises

**PTH**  
PINSONNAULT TORRALBO HUDON  
AVOCATS S.E.N.C.

Responsable du recrutement: Valérie Beaudin (vbeaudin@pth.ca)

630, boul. René-Lévesque Ouest, bureau 2700, Montréal (Québec) H3B 1S6 Tél. 514 871-5700 Fax 514 871-9987 pth@pth.ca



# TORKIN MANES COHEN ARBUS LLP

BARRISTERS • SOLICITORS

## Articling at TMCA+

### *The Best of Both Worlds...*

*Offering the broad range of experience  
of a large firm, with the hands-on  
approach of a small firm.*

Visit us online at  
*[www.torkinmanes.com](http://www.torkinmanes.com)*

1500 - 151 Yonge Street, Toronto ON M5C 2W7

Tel (416) 863-1188 Toll-free (800) 665-1555 Fax (416) 863-0305

E-mail [info@torkinmanes.com](mailto:info@torkinmanes.com) Web [www.torkinmanes.com](http://www.torkinmanes.com)

TMCA+



# Marc's Musings

## Marc Edmunds Law II

So I was supposed to write an article about Law Games called LG-2-001 – kind of an MI-2 spoof, coz people didn't think we could do it, so it was a veritable Mission Impossible (with Marianne as our own Ethan Hunt – Tom Cruise for the MI-uneducated), which we accomplished nonetheless. But then the first free Coffee Haus – uh, sponsored Coffee Haus – hit, and then I was in the first wave of factum-writers, and one thing led to another and I never got round to it. So there was no LG-2-001 article, much to my dismay. I consoled myself with the fact that there would be way too many Law Games articles anyways, and the last thing anyone out there wanted to read was another of my rants, or raves I guess is more appropriate. But then there were only two Law Games articles (if you don't count the internal awards) – one by the ever-reliable Jody, and one by our loveable Zeus, who wrote a very cool article but also graciously allowed me to be very selfish with the Sports Trophy that victorious night – thanx dude, I needed some sort of Cup to hold on to as I tearfully watched another university perform the celebrations I was so very glad to be a part of last year.

An explanation: Laval won the Spirit award this year, and for those that don't know Law Games, it is the biggie – and we won it, the Sports, *and* the Academic last year – clean sweep. But the thing is, and hold your breath Kristina, here it comes: they deserved it this year. Pointe Finale. There were more of them (which has to count for something), they were louder, *and* they were more spirited. I am very tempted to add some sort of caveat here, but, out of some sort of an attempt at maturity, will refrain.

The point of my little side-bar was that I was very pained to watch the torch change hands – even though it did so very deservedly – and so strangling the Sports trophy, to the point that Zeus and I managed to break it in an exchange, kept me sane – albeit barely. But this is not, contrary to how it seems at this point, an article about Law Games – that would be *so passé*, right? As my friend James said all summer long, whenever my stories got long and I would say “to make a long story short...”, “TOO LATE!” But it really isn't about Law games, though before I end this section I would like to thank Marianne on behalf of the entire contingent, all 36 of us, for an absolutely amazing four days – Fantastic Job, and, count with me everyone, 1-2-3 – Thank You Marianne!!!

The point of this article – yes, there is a point – is actually to canvas the same issues I have been covering all year – LG, Coffee Haus, U2, and Human Rights. Rather presumptuous, don't ya think? Nonetheless, I will attempt to do so, and still maintain your interest at the same time – though that may be wishful thinking.

So the next issue is Coffee Haus, which, I am sad to say, I was not very much a part of today as I was rather engrossed in that horrible rite of law school passage, the *factum* – what a dirty word – in fact, many upper years have informed me that it is, in fact, an expletive in law school, which I can easily believe. I actually came up with my own version of the expletive, by the way, for those that are interested – it is “muctaf”. Figure it out for yourself – it ain't nuclear physics – nor a Constitutional Factum problem, for that matter – it should be relatively easy to decipher. But this was about Coffee Haus, not the f-word... But I have noticed that suddenly Coffee Haus is packed again – the first two Thursday afternoons of this semester have been amazing – you people don't have \$2 a beer the rest of the year? Ai och – you have been spoiled, somehow – the attendance the rest of the year has been pitiful, for which I place the blame on the majority (not the spirited minority that is there every week) of the 1<sup>st</sup> Year's – how exactly do you people plan to make friends within this faculty if you do not go to the in-house social event? Yes, school is important, to a certain extent, but people, very few of you will get anything other than B-range marks your *entire* time here, *regardless* of how many readings you do and how much studying you do – it is pre-determined. So, instead of spending that extra 1-2 hrs a week holed up in the library, make like “The Price Is Right”, and COME ON DOWN... I personally guarantee you will at least be mildly entertained, if not make many new friends, which one needs when griping about law school workloads – external friends just don't understand. PS – to all the any-year-regulars, feel free to help out behind the bar – otherwise those of us that do are stuck there for 3 hrs. We like to socialise too, ya know.

So, by now most of you have heard the AMAZING news. I myself had not heard it until I returned from Calgary to find a message on my machine from Till – guess who's coming to town in May?!!!!!!!!!!!!!!!!!!!! The one, the only, the **GREATEST BAND EVER, IN THE HISTORY OF THE WORLD!!!!!!!!!!!!!!!!!!!!** May 28<sup>th</sup> AND 29<sup>th</sup> – how fucking cool is that?! So now that everyone in the free world (homage to a great Canadian Icon) is rockin' again, and back on the U2 bandwagon (I was NEVER off it), we all need to make dates in our calendars – exams will already be a month over, as will any accumulated hangovers from end-of-year parties – so anyone in the Montreal area, I accept no excuses – be there, or be square...

continued on page 14

le 23 janvier 2000

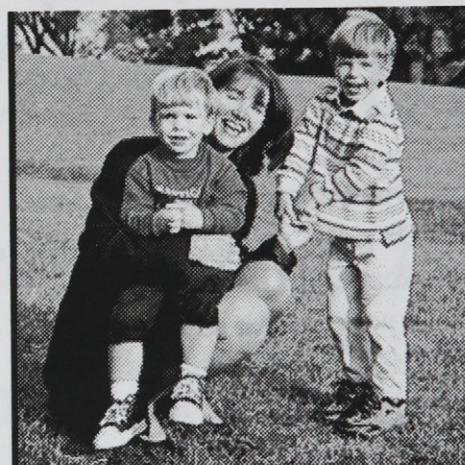
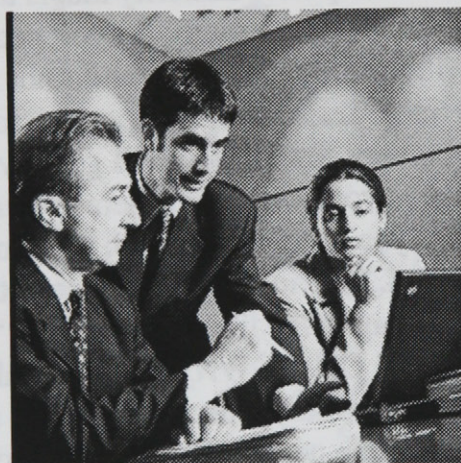
N



# Fasken Martineau DuMoulin LLP

BARRISTERS AND SOLICITORS

## People first...



## ...then the world

Montréal

Québec

Toronto

Vancouver

New York

London

[www.fasken.com](http://www.fasken.com)



Ogilvy Renault's

*coffee* **h**ouse

Let's talk over a drink.  
January 25, 2001  
The Atrium at 4:30 p.m.

OGILVY  
RENAULT



Just potential  
partners.

That's why our student program is designed  
to help you develop into an outstanding lawyer.

OGILVY  
RENAULT

Montreal

Ottawa

Quebec

Toronto

Vancouver

London (England)

[www.ogilvyrenault.com](http://www.ogilvyrenault.com)





9104\* + 0\* = 9104\*

\*ANNÉES D'EXPÉRIENCE

**L'EXPÉRIENCE DE TOUS. LE TALENT DE CHACUN.**

La recette est simple: chacun apporte quelque chose et tout le monde en profite. L'essentiel, c'est de créer un environnement pour que l'échange se fasse de façon valorisante et dynamique. Chez McCarthy Tétrault, nous vous offrons cet environnement, l'un des meilleurs en fait, où vous pourrez mettre en valeur vos talents et votre personnalité, tout en profitant des 9104 années d'expérience de nos avocats.

McCarthy Tétrault

[www.mccarthy.ca](http://www.mccarthy.ca)





Robinson Sheppard Shapiro

Avocats Barristers & Solicitors



RSS, Montreal's most independent law firm,  
is looking for outstanding individuals.

Summer jobs! Articling! Careers!

For information, call Me François Marseille at (514) 878-2631

Student Employment Committee 800, Place Victoria, # 4700, Montréal (Québec) H4Z 1H6 [www.rsslex.com](http://www.rsslex.com)



more musings from page 9

Lastly, before I really and truly lose you all, I should let any Human Rights-y people out there know that there are many amazing events coming up this semester. If you don't know, a) READ NOTICEBOARD!!!, and b) there is an event this Wednesday, with our own Dean speaking – contact Jeff King or Aimee Comrie for details. Also, the alternative careers fair is really amazing for HR people, and any other non-mainstream-(ie. corporate and criminal law)-type students, and it is coming up in the middle of Feb. Also, there is an anti-racist workshop on Sat 27<sup>th</sup> Jan – contact Amarkai Laryea for details (or read your damn notices!!!). Further, this Wednesday's session is only the first of a few this semester, so keep your eyes peeled. I know that last year I was very determined and passionate about Human Rights, but completely clueless as to how to transform that into something substantial in law school – this stuff will help you figure it out, at least partially.

I feel like I have been sitting here making announcements, instead of writing an interesting and humorous article – though whether I am capable of either is dubious. There must be something in that Celtic blood of yours that gives you the gift of the gab, Dean – I bow down before your mastery, yet again...

# Hockey gets your ass in shape

Anne Goossen – Exchange student



Tuesday evening 8.30 p.m. The intramural battle in women's B hockey was about to begin. The two law teams had to play against each other. All the members of Out of Order and the B'Hynds were ready to fight for honor and of course for points.

My team, the B'Hynds doesn't have a lot of experience, as this is our first year of intramurals. So we were a little bit frightened to play Out of Order, while they have played last year and of course their coaches are Dean and Jeff!

For this game we had a fantastic pep talk in the locker room from our coaches Tim and Ronny. That gave us superpower and lots of confidence. The main rules were discussed and everybody was ready to rumble!

Both teams were fully dressed and ready to go, but we had to wait until the fastest Zamboni and the fastest door of the rink were done. To kill this time of high pressure and stress a lot of trash talking was going on, mostly by myself (Anne) and Liz Oomery. There were even threats to sit on people's heads and make Dutch ovens during the game.

After the verbal battle, it was really time to get on the ice, to look angry and to play hard. We might be friends in the faculty, but in the rink there is no such thing as nice and friendly!

So the first half we skated like never before and tried to get Out of Order out of our zone. This went very well and thanks to our goalie Julie who has a very hot and erotic way of stopping the puck it was 0-0 at the end of the first half.

In the second half, the score totally changed. In the first few minutes Suzanne Davies and Juliette Nicolet of Out of Order scored two goals in a row and that brought the fight back into our team. We boarded and battled people as if our lives depended on it. And yes Susan Bouclin, a visiting student from New Brunswick scored a goal. The B'Hynds are really glad that she joined the team. This was here first game with the B'Hynds and what a great addition!

Although we lost we all played a great game! Compared to our very first game we improved a lot, we don't fall down on our behinds anymore and I think that we even had a chance (a very small one) to win. How much fun is it to work your ass off and have very good tasting beer afterwards at Bar des Pins. Many players joined us afterwards. The pitchers, cigarettes and chips tasted fantastic and everybody forgot the fact that all this consuming was polluting our so well trained bodies.

So now we continue to get our asses even more in shape for the next game!

N

January 23, 2001



Lapointe Rosenstein

UNE SOCIÉTÉ EN NOM COLLECTIF  
avocats

# Nous entretenons d'excellentes relations avec nos ex.



**Nos ex-stagiaires pourraient vous en parler longuement  
puisque plusieurs sont maintenant nos associés.**

Un environnement d'affaires à la fois humain, stimulant et multiculturel où l'autonomie passe au premier plan. Voilà ce qui caractérise notre cabinet et qui en a séduit plus d'un.

Lapointe Rosenstein préconise une approche personnalisée et conviviale.

COMPTEZ PARMI L'UN DE NOS STAGIAIRES, NOS ASSOCIÉS DE DEMAIN.

---

Pour plus de renseignements, contactez Me Stéphane Roy au (514) 925-6349 ou [roys@lapros.qc.ca](mailto:roys@lapros.qc.ca)  
1250, boul. René Lévesque ouest, bureau 1400, Montréal (Québec) H3B 5E9  
Téléphone: (514) 925-6300 • Télécopieur: (514) 925-9001

---



# Legal Clinic Positions

## APPLICATIONS ARE NOW BEING ACCEPTED FOR DIRECTOR POSITIONS AT THE MCGILL LEGAL INFORMATION CLINIC

The Directors of the McGill Legal Information Clinic invite qualified applicants to apply for the following positions:

- ® Executive Director
- ® Director of Material and Human Resources
- ® Director of Publicity and Publications
- ® Director of Student Advocacy and University Affairs
- ® Director of Community Services
- ® Director of Research

Candidates must, throughout the academic year 2001/2002, be registered in their third or fourth year at the Faculty of Law, McGill University. Les candidat(e)s doivent avoir été bénévoles pendant au moins deux (2) trimestres ou effectuer présentement leur deuxième trimestre de bénévolat à la Clinique d'Information Juridique de McGill. Les candidat(e)s doivent également démontrer un niveau fonctionnel de bilinguisme.

**The term of employment is May 1, 2001 to April 30, 2002.** Directors are paid minimum wage plus 50% (now totaling \$10.50 per hour) based on a 40 hour work week during the summer. In addition, Directors will be registered in the "Legal Clinic Course" and receive 6 credits for the discharge of their duties over two academic semesters.

Pour poser votre candidature, veuillez faire parvenir votre curriculum vitae ainsi qu'une lettre de présentation à l'attention de **Gassim Bangoura, Directeur Exécutif** à la Clinique d'Information Juridique de McGill 3480 rue McTavish, salle B-16.

The following points may be discussed in your cover letter:

1. The position that you are applying for, why you want the position, and why your qualifications and experience make you well suited for that position. Please note that all candidates will be automatically considered for all positions.
2. Changes that you would like to see made in Clinic operations or budget allocations.

**La date limite pour soumettre votre candidature est le 31 janvier 2001.** Seuls les candidat(e)s retenus seront convoqués dans le but de passer une entrevue. Interviews will be held during the first two weeks of February, and selections will be finalized before Reading Week or February 19, 2001. If you are interested, please feel free to talk to any or all of the current Directors. **Job descriptions for the positions will be available at The McGill Legal Information Clinic as of Wednesday, January 17, 2001.**

The Directors:

Gassim Bangoura, Executive Director

Kate Ferguson, Research

Eric Gilman, Student Advocacy and University Affairs

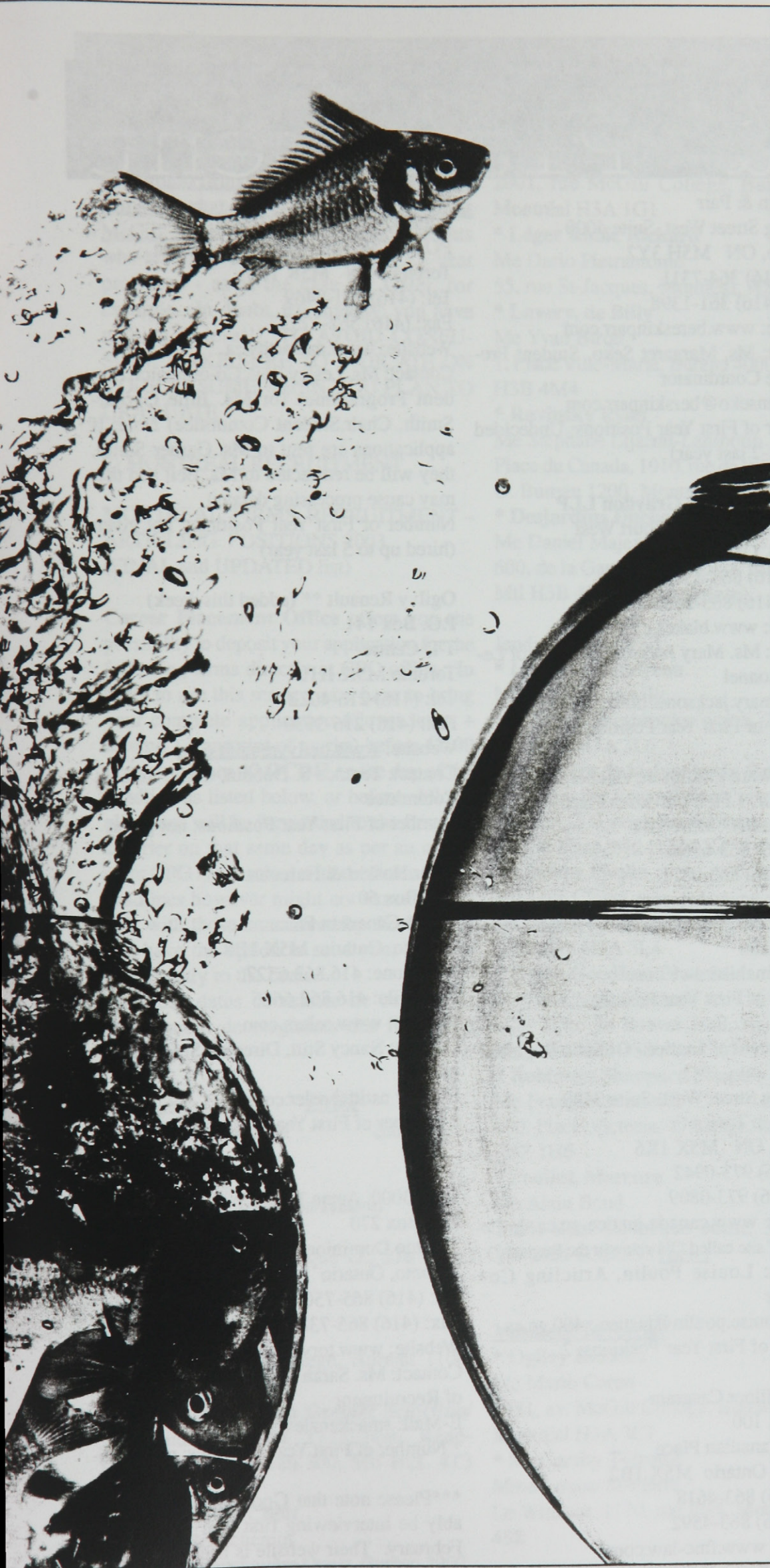
Mimi Gross, Publicity and Publications

Ali Martin-Mayer, Material and Human Resources

Valérie Vena, Community Services

The Clinic affirms the value of diversity among directors and volunteers. As such, no person will be denied employment opportunities at the Clinic or otherwise discriminated against by reason of race, colour, sex, pregnancy, sexual orientation, civil status, age except as provided by law, religion, political convictions, language, ethnic or national origins, social condition, disability or the use of any means to palliate a disability.





# Prêts pour le grand SAUT?

Bienvenue chez

DAVIES WARD PHILLIPS & VINEBERG

Vous vous retrouverez  
au sommet de la profession.  
Dans une ambiance collégiale  
et informelle où l'on préconise  
le travail d'équipe tout en  
valorisant vos idiosyncrasies  
particulières.

Vous côtoierez des professionnels  
fiers de leurs réalisations  
et passionnés, comme vous,  
tant par leur travail que  
par leurs activités  
« extra-judiciaires ».

Et comme nous,  
vous serez heureux  
d'avoir répondu à l'appel.

DAVIES WARD PHILLIPS & VINEBERG



# Career & Placement

## 1) 1<sup>st</sup> YEAR SUMMER JOBS WITH TORONTO LAW FIRMS/LEGAL ORGANIZATIONS :

### A. PROCEDURES: A reminder!

The LSUC regulates the Toronto summer recruitment process for first year students. In summary, the LSUC has established the following recruitment dates:

**Thursday, January 25, 2001, noon**  
**Deadline for applications (must be received by this date at the Career Placement Office in order to respect the LSUC deadline of Jan. 26)**

### Friday, February 9, 2001

Call day for arranging interviews (calls start at 8:00a.m.)

**Mon., Feb. 19 – Wed. Feb 21, 2001** Interviews to be held in Toronto

**Wednesday, February 21, 2001**  
 Offers can be made after 5:00p.m.

### Related information:

**All students who apply should pick up a copy of the LSUC procedures and be familiar with them** (copy available at CPO, on the boards near the cafeteria or on the LSUC WEB site: [www.lsuc.on.ca](http://www.lsuc.on.ca) (look under Education/Articling/Recruitment procedures)).

**Careers Day 2001** will be held on February 5, 2001 - after the Toronto application deadline but before the interview period. Students who have applied will have the opportunity to meet representatives from firms with first year programs who decided to attend Careers Day.

### B. Updated list of employers hiring this year (Ogilvy Renault was added)

**Aird & Berlis**  
 BCE Place, Suite 1800  
 Box 754, 181 Bay Street  
 Toronto, Ontario M5J 2T9  
 Tel: (416) 863-1500 ext. 4024  
 Fax: (416) 863-1515  
 Website: [www.airdberlis.com](http://www.airdberlis.com)  
 Contact: Ronald Kosonic, Chair of Student Committee  
 E-Mail: [rkosonic@airdberlis.com](mailto:rkosonic@airdberlis.com)  
 \* Number of First Year Positions: 2

January 23, 2001

**Bereskin & Parr**  
 40 King Street West, Suite 4000  
 Toronto, ON M5H 3Y2  
 Tel: (416) 364-7311  
 Fax: (416) 361-1398  
 Website: [www.bereskinparr.com](http://www.bereskinparr.com)  
 Contact: Ms. Margaret Seko, Student Programme Coordinator  
 Email: [mseko@bereskinparr.com](mailto:mseko@bereskinparr.com)  
 Number of First Year Positions: Undecided (hired 1-2 last year)

**Blake, Cassels & Graydon LLP**  
 Box 25, Commerce Court West  
 Toronto, ON M5L 1A9  
 Tel: (416) 863-4303  
 Fax: (416) 863-2653  
 Website: [www.blakes.ca](http://www.blakes.ca)  
 Contact: Ms. Mary Jackson, Director of Legal Personnel  
 Email: [mary.jackson@blakes.com](mailto:mary.jackson@blakes.com)  
 Number of First Year Positions: 7 to 10

**Davies Ward Phillips & Vineberg LLP**  
 44<sup>th</sup> Floor, 1 First Canadian Place  
 Toronto, ON M5X 1B1  
 Tel: (416) 863-6966  
 Fax: (416) 863-0871  
 Website: [www.dwb.com](http://www.dwb.com)  
 Contact: Ms. Frances Mahil, Director, Student Affairs  
 Email: [fmahil@dwb.com](mailto:fmahil@dwb.com)  
 Number of First Year Positions: 5 to 7

**Department of Justice - Ontario Regional Office**  
 130 King Street West, Suite 3400  
 Exchange Tower  
 Toronto, ON M5X 1K6  
 Tel: (416) 973-0942  
 Fax: (416) 973-0809  
 Website: [www.canada.justice.gc.ca](http://www.canada.justice.gc.ca) (go to section of site called "Working in the Regions")  
 Contact: Louise Poulin, Articling Co-ordinator  
 Email: [louise.poulin@justice.x400.gc.ca](mailto:louise.poulin@justice.x400.gc.ca)  
 Number of First Year Positions: 2

**Fraser Milner Casgrain**  
 P.O. Box 100  
 1 First Canadian Place  
 Toronto, Ontario M5X 1B2  
 Tel: (416) 863-4618  
 Fax: (416) 863-4592  
 Website: [www.fmc-law.com](http://www.fmc-law.com)  
 Contact: Karen B. Groulx, Co-Chair, Student Program  
 E-Mail: [karen.groulx@fmc-law.com](mailto:karen.groulx@fmc-law.com)  
 Number of Positions: 4 to 6

**McCarthy Tétrault**  
 Suite 4700, TD Bank Tower  
 PO Box 48, Stn. Toronto Dominion  
 Toronto, ON M5K 1E6  
 Tel: (416) 601-8469  
 Fax: (416) 362-1793  
 Website: [www.mccarthy.ca](http://www.mccarthy.ca)  
 Contact: Ms. Lesley Bell, Co-ordinator, Student Programmes (or Ms. Julie Garner-Smith, Chair, Student Committee) Note: If applications are sent to Ms. Garner-Smith, they will be redirected to Ms. Bell and that may cause processing delays  
 Number of First Year Positions: not given (hired up to 5 last year)

**Ogilvy Renault \*\* (added this week)**  
 P.O. Box 141  
 T-D Centre  
 Toronto M5K 1H1  
 Tel: (416) 216-4022  
 Fax: (416) 216-3930  
 Website: [www.ogilvyrenault.com](http://www.ogilvyrenault.com)  
 Contact: Terence S. Dobbin, Chair, Student Committee  
 Number of First Year Positions: not given

**Osler Hoskin & Harcourt**  
 P.O. Box 50  
 1 First Canadian Place  
 Toronto, Ontario M5X 1B8  
 Telephone: 416.862.6527  
 Facsimile: 416.862.6666  
 Website: [www.oslers.com](http://www.oslers.com)  
 Contact: Nancy Stitt, Director, Student Programs  
 E-Mail: [nstitt@osler.com](mailto:nstitt@osler.com)  
 \* Number of First Year Positions: not given

**Torys**  
 Suite 3000, Aetna Tower  
 P.O. Box 270  
 Toronto Dominion Centre  
 Toronto, Ontario M5K 1N2  
 Tel: (416) 865-7504  
 Fax: (416) 865-7380  
 Website: [www.torys.com](http://www.torys.com)  
 Contact: Ms. Sarah L. MacKenzie, Director of Recruitment  
 E-Mail: [smackenzie@torys.com](mailto:smackenzie@torys.com)  
 \* Number of First Year Positions: not given

\*\*\*Please note that **Goodmans** will probably be interviewing first-year students in February. Their website is back up so students can be directed to <http://www.goodmanslaw.com> (this is a new website address) for information on the firm. We will let you know if we have a firm commitment from them.



# Career & Placement

C. Toronto firms have different interpretations of what is "a first-year student at McGill"! Some of them will accept students who are in their second year (of a 3.5-year program) - as is the case for Osler, for exemple. In doubt, try anyway: you have nothing to lose!!! TO AVOID CONFUSION, MAKE SURE TO INDICATE ON YOUR RESUME WHEN YOU PLAN TO GRADUATE.

## 2) MONTREAL RECRUITMENT

MONTREAL FIRMS RECRUITMENT -  
ARTICLING POSITIONS 2003  
(FINAL and UPDATED list)

**Career Placement Office** offers you the possibility to deposit your application for the following firms directly at CPO office. In order to use this service, you have to bring your complete application (Cover letter + résumé + transcript of marks) before **12:00 noon** in **Room 42 OCDH** on the day of the deadline as listed below, or before. All applications will be forwarded to the firms by courier on that same day as per an agreement CPO has reached with the firms. These deadlines however might not exactly coincide with those announced by the firms as you have the option to send your application directly to the firms.

Liste des dates de remise de cv pour le recrutement de stagiaires des firmes de Montréal

<u>Date limite à MIDI</u>	<u>Firme</u>	<u>Adresse</u>
---------------------------	--------------	----------------

Jeudi 1er février 2001

### \* Pinsonnault Torralbo Hudon

Me Valérie Beaudin  
630, boul. René-Lévesque O., 27e étage,  
Montréal H3B 1S6

### \* Woods & Associés

Me Kathleen Beaugé  
2000, av. McGill College, Bureau 1100,  
Montréal H3A 3H3

\* **Melançon Marceau Grenier Sciortino/**  
Me Claude Melançon 1717, boul. René-  
Lévesque Est, Bureau 300, Mtl H2L 4T3  
(Full name)

### \* de Grandpré, Chait

Me Marc Beauchemin  
1000, de la Gauchetière Ouest, Bureau 2900,  
Mtl H3B 4W5

### \* Braman Barbacki Moreau

Me Richard Bar backi

2001, rue McGill College, Bureau 1300,  
Montréal H3A 1G1

### \* Léger Robic Richard

Me Dario Pietrantonio  
55, rue St-Jacques, Montréal, H2Y 3X2

### \* Lavery, de Billy

Me Yvan Biron  
1, Place Ville-Marie, Bureau 4000, Montréal  
H3B 4M4

### \* Ravinsky Ryan

Me Stéphane Eljarrat-Lambotin  
Place du Canada, 1010, rue de la Gauchetière  
O. Bureau 1200, Montréal H3B 2P9

### \* Desjardins Ducharme Stein Monast

Me Daniel Majeau  
600, de la Gauchetière Ouest, Bureau 2400,  
Mtl H3B 4L8 (changed date)

Jeudi 8 février 2001

### \* Langlois Gaudreau

Me André Sasseville  
1002, rue Sherbrooke ouest, 28e Etage,  
Montréal H3A 3L6

### \* Ministère de la Justice du Canada

Mme Brenda Encarnacion/Complexe Guy-  
Favreau, 200, boul. René-Lévesque O., Tour  
Est, 9e étage, Mtl H2Z 1X4

### \* Adessky Poulin

Me Lora Cianci  
999, boul. de Maisonneuve Ouest, Bureau  
1800, Mtl H3A 3L4

### \* Gasco Goodhue Provost

Me Antoine St-Germain  
1080 Côte du Beaver Hall, Bureau 2100,  
Montréal H2Z 1S8

### \* Robinson Sheppard Shapiro

Me François Marseille  
800, Place-Victoria, 47e étage, Montréal  
H4Z 1H6

### \* Pouliot, Mercure

Me Alain Bond  
1155, René-Lévesque ouest, 31e Étage,  
Montréal H3B 3S6 (new)

## Vendredi 16 février

### \* Ogilvy Renault

Me Mario Caron  
1981, av. McGill College, Bureau 1100,  
Montréal H3A 3C1

### \* McCarthy Tétrault

Mme Louise St-Pierre  
Le Windsor, 1170, rue Peel, Montréal H3B  
4S8

### \* Mendelsohn Rosentzveig Shacter

Me Martin Desrosiers  
1000, Sherbrooke Ouest, 27e Étage, Mon-  
tréal H3A 3G4

### \* Heenan Blaikie

Me Eric Levy  
1250, boul. René-Lévesque Ouest, Bureau  
2500, Mtl H3B 4Y1

### \* Lapointe Rosenstein

Me Stéphane Roy  
1250, René-Lévesque ouest, Bureau 1400,  
Mtl H3B 5E9

### \* Colby, Monet, Demers, Delage & Crevier

Me Campbell J. Stuart/1501, av. McGill Col-  
lege, Bureau 2900, Montréal H3A 3M8

### \* Stikeman, Elliott

Me Lyse Charette  
1155, boul. René-Lévesque Ouest, Bureau  
4000, Montréal H3B 3V2

### \* Monette, Barakett, Lévesque, Bourque et Pedneault

Me Jean-François Pedneault  
Place du Canada, 1010, rue de la Gauchetière  
O., Mtl H3B 2R8

### \* Fasken Martineau DuMoulin

Me Angela C. Onesi  
800, Place Victoria, Bureau 3400, Montréal  
H4Z 1E9

### \* Goldstein, Flanz & Fishman

Me Mark Schrager  
1250, boul. René-Lévesque Ouest, Bureau  
4100, Montréal H3B 4W8

### \* Cain, Lamarre, Casgrain, Wells

Me Chantal Lavallée  
255, rue Racine Est, Bureau 600, C.P. 5420,  
Chicoutimi G7H 6J6

### \* Tutino Potechin

Me Robert Joseph  
1080, Côte du Beaver Hall, Bureau 600,  
Montréal H2Z 1S8

### \* Nicholl Paskell-Mede

Me Robert Emblem  
2000, rue Peel, Bureau 850, Montréal H3A  
2W5

### \* Cour d'Appel du Québec

Me Teresa Carluccio  
Palais de Justice de Montréal, 1, rue Notre-  
Dame E., 17e étage, Mtl H2Y 1B6

### \* Pepin Letourneau

Me Yves Carignan  
500, Place d'Armes, Bureau 2200, Montréal  
H2Y 3S3

### \* Dancosse Brisebois

Me Pierre Pilotte  
630, boul. René-Lévesque O., Montréal H3B  
1S6

### \* Bélanger Sauvé

Me Jean-Pierre Baldassare  
1, Place Ville-Marie, Bureau 1700, Montréal  
H3B 2C1

### \* Gowling Lafleur Henderson s.r.l.

le 23 janvier 2001



# Career & Placement

Me Benoît Gascon

1, Place Ville-Marie, 37e étage, Montréal  
H3B 3P4

**\* Coudert Frères**

Me Peter Kalichman

1000, rue de la Gauchetière Ouest, Bureau  
2600, Mtl H3B 4W5

**\* Davies Ward Phillips & Vineberg**

Me Michel Pelletier

1501, av. McGill College, 26e étage,  
Montréal H3A 3N9 (**New name**)

**\* Smart & Biggar**

Me Christian Bolduc

1000, rue de la Gauchetière Ouest, Bureau  
3400, Mtl H3B 4W5

**\* Greenspoon Butts**

Me Lyanne Winikoff

2000, rue Mansfield, Suite 1400, Montréal  
H3A 3A2

**\* Holmsted & Associés**

Me Vincent Guida

1010, rue de la Gauchetière O., Bureau 1230,  
Montréal H3B 2N2

**\* Spiegel Sohmer**

Me Janice Naymark

5, Place Ville-Marie, Bureau 1203, Montréal  
H3B 2G2

**\* Marchand, Magnan, Melançon, Forget**

Me Bertrand Paiement

1, Place Ville-Marie Bureau 1900, Montréal  
H3B 2C3

**\* Borden Ladner Gervais**

Me Janet Casey

1000, de la Gauchetière ouest, Bureau 900,  
Mtl H3B 5H4

(**change of date and contact**)

**\* Brouillette Charpentier Fortin**

Me Jean Rodrigue

1100, boul. René-Lévesque Ouest, Bureau  
2500, Mtl H3B 5C9 (**Change of date**)

**\* Fraser Milner Casgrain**

Me Pascale Dionne-Bourassa

1, Place Ville-Marie, Bureau 3900, Montréal  
H3B 4M7 (**Change of date**)

List also available at the CPO

## **DATES IMPORTANTES À RETENIR**

Aucune entrevue ne prendra place avant le  
lundi **5 mars** 2001;

Aucune offre d'embauche ne pourra être  
formulée, directement ou indirectement  
avant le lundi **26 mars** 2001;

Toute offre d'embauche formulée devra  
inclure un délai d'acceptation minimal de 72  
heures et ne saurait être retirée avant  
l'expiration de ce délai; et est prohibée toute  
question hypothétique visant à connaître,

**January 23, 2001**

avant le lundi 26 mars 2001 et avant la for-  
mulation d'une offre d'embauche, la réponse  
d'un étudiant à une offre d'embauche qui  
pourrait éventuellement lui être formulée.

\*\*\* For a complete version of the Entente,  
please check the Boards and/or pick a copy  
at the CPO.

The following firms also provided a **stage  
description and/or a firm profile** which  
will be posted on the boards in the section ~  
Montreal Recruitment ~. Please check the  
boards.

- Tutino Potechin
- Langlois Gaudreau
- Stikeman Elliott
- Ogilvy Renault

## **3) MOCK INTERVIEW PROGRAM**

In preparation for the upcoming Articling  
Recruitment, the Career Placement Office  
wishes to offer students again this year the  
possibility of participating in the **Mock In-  
terview Program**. Students wishing to par-  
ticipate are offered the possibility of having  
a 10 to 15-minute mock interview with a law-  
yer at the interviewer's office, and thereaf-  
ter receive comments and feedback from the  
interviewer in order to improve his/her in-  
terview skills.

The Mock Interview Program will be run this  
year during four consecutive days on **Feb-  
ruary 6, 7, 8 and 9, 2001**

Sign-up sheets will be posted at the Career  
Placement Office on January 24 and 25,  
2001, for interested students to sign up for  
an appointment to a Mock Interview. Stu-  
dents will sign up on a first come / first served  
basis.

When signing up, students are requested to  
take note of all details regarding their inter-  
view (the name of interviewer, the time and  
place of the interview).

Students will be requested to arrive at the  
interviewer's office at least **5 minutes be-  
fore** the set time for the appointment and they  
will come to the Mock Interview with a **copy  
of their resume**. They should also call the  
interviewer to confirm their interview.

The Career Placement Office strongly ad-  
vises students to respect their commitment  
to this Mock Interview as lawyers give gen-  
erously of their time to the program.

All sign-up sheets will be returned to the  
interviewers by fax to the law firms on **Janu-  
ary 26, 2001**.

This is a great opportunity for all students to  
practice their interview skills with the fol-  
lowing participants: **McCarthy Tétrault,  
Cour d'Appel du Québec, Nicholl Paskell-  
Mede, Stikeman Elliott**.

## **4) SI VOUS ÊTES À LA RECHERCHE D'UN STAGE : THE RESUME BOOK PROGRAM IS FOR YOU!**

Le Service de Placement fera un envoi de  
CV dans les cabinets de moindre taille à  
Montréal et Toronto. Les personnes  
intéressées sont priées de m'apporter leur CV  
et un relevé de notes (un CV en français pour  
le Québec et un autre en anglais pour le  
marché ontarien). *Deadline* pour remettre  
vos CV au Service de placement : **le jeudi  
25 janvier à midi**.

## **5) CALL FOR VOLUNTEERS**

For Ontario Careers Day (February 5) :  
Meeting scheduled for Wed. Jan. 31, 12:30  
to 1:30, top floor of the ATRIUM. Pizza will  
be served!

You can also drop-by at CPO or send me an  
e-mail: [st-laurent@falaw.lan.mcgill.ca](mailto:st-laurent@falaw.lan.mcgill.ca)

## **6) JOB OFFERS RECEIVED THIS WEEK**

The Crown Law Office Criminal (in Ontario)  
office has openings for two articling students  
for the 2001-02 term (i.e. starting this sum-  
mer)

"The posting is as follows:

The Crown Law Office ~ Criminal of the  
Ministry of the Attorney General has open-  
ings for two articling students for the 2001-  
02 term (the successful applicants may start  
anytime during the late spring or summer).  
These articles present an excellent opportu-  
nity for a student who is interested in crimi-  
nal law.

An overview of the Crown Law Office ~  
Criminal:

Lawyers in the Office have responsibility on  
behalf of the Crown for the preparation and  
argument of all appeals arising from pros-  
ecutions by indictment in Ontario under the  
Criminal Code. These appeals are argued  
before the Court of Appeal for Ontario in  
Toronto and before the Supreme Court of  
Canada in Ottawa. Well over half of the  
Office's work is devoted to criminal appeals.



# Career & Placement

The Crown Law Office ~ Criminal is the country's largest and busiest appellate office.

The other principal responsibility of the Office is the conduct of certain prosecutions which, within the Ministry, are termed "special prosecutions". These cases fall into two general categories: i) complex commercial crime and ii) prosecutions of persons who are involved in the administration of justice. This second category includes prosecutions in which charges have been laid by the S.I.U. (Special Investigations Unit).

The Office also provides a series of specialized legal services to Crown Attorneys and police agencies throughout Ontario. These services cover a wide range of areas, including, for example: prerogative remedies, search warrants, wiretaps, extraditions, and applications to obtain evidence abroad. More generally, lawyers here provide advice and opinions on legal issues in difficult cases, as the need arises. From time to time, the office also provides assistance to foreign jurisdictions for the gathering of evidence within Ontario, pursuant to the Mutual Legal Assistance in Criminal Matters Act.

The Office is further responsible on behalf of the Ministry for the development of policy in the field of criminal law. Such policy work may serve, for example, as the basis for Ontario's submissions to joint federal-provincial committees dealing with revisions to the Criminal Code.

More broadly, the Office offers remarkable opportunity for professional development in both the appellate and trial spheres. There is no other law office in the country with as rich a diet of criminal and constitutional work. Nowhere else might you have the opportunity to work on cases and issues which are as consistently important or interesting in the realm of criminal law. For example, open up any volume of the Canadian Criminal Cases and you will find cases which our counsel worked on. The Crown Law Office ~ Criminal is currently staffed by over sixty lawyers (called counsel) who specialize in criminal law.

The work of the Office is carried out by counsel in conjunction with articling students. The demanding nature of the office's caseload requires that counsel entrust articling students with significant and var-

ied responsibilities involving virtually every aspect of case preparation. It is expected that, by the end of the students' articles, they will each have acquired the skills and training necessary to work as a lawyer in the office or in the Ontario Crown Attorney system, or in other provincial Ministries, or as defence counsel, or elsewhere in the justice system. The Office is committed to providing its students with the best articles in criminal law in Canada.

Application deadline:

The deadline for applications is Monday, February 12, 2001. Please send your application to Milan Rupic, Chair of Articling Committee, Crown Law Office ~ Criminal, 720 Bay Street, 10th floor, M5G 2K1."

**JUST FOR LAUGHS INTERNATIONAL COMEDY FESTIVAL** is hiring one law student to work on contract administration for the next two summers. **TWO SUMMER COMMITMENT IS MANDATORY.** Candidates have to be fun and organized with good communication skills. This is great entertainment law experience. Please send cover letter and c.v. to [hurl@lsa.lan.mcgill.ca](mailto:hurl@lsa.lan.mcgill.ca) no later than January 29, 2001.

**LAREAU GIROUARD** recherche un étudiant(e) de 3e année pour combler un poste de chercheur et assistant(e) à la préparation de dossier. Domaines juridiques: principalement les secteur du droit des affaires mais également autres domaines pouvant y avoir une relation connexe. Exigences: maîtrise des domaines du droit relié au droit des affaires et droit administratif. Bonne connaissance en droit civil. Bilingue tant à l'oral qu'à l'écrit. Langue de travail: français. Disponibilité: immédiatement (nombre d'heures par semaine à déterminer avec le candidat). Emploi durant l'été 2001. Possibilité de poursuivre durant le Barreau. Salaire à négocier.

Transmettre Curriculum Vitae:

Me Benoît Girouard  
Lareau Girouard  
606, Cathcart, Bureau 500  
Montréal (Québec)  
H3B 1K9  
Tél: (514) 390-8880  
Fax: (514) 390-2767

**Montreal Corporation** is looking for a legal assistant, or paralegal. Qualifications: Diploma in legal studies, or legal experience required. Bilingual, talented, detail oriented, proactive planning, adaptability and problem solving skills essential. Salary TBD. Please fax or e-mail your CV, quoting job no. 55  
Fax: (514) 762-6572  
e-mail: [careers@mountreal.com](mailto:careers@mountreal.com)

Fimat USA, Inc: Job Description for Legal Intern

Commencement date: 1 February 2001

Expected termination date: 31 January 2002

Fimat USA, Inc. seeks a legal Intern to serve for at least one year at its offices located at 630 Fifth Avenue in New York City. The Intern should be at least a member of the Barreau du Québec or equivalent. English fluency is mandatory. Please send your curriculum vitae to the attention of **Karen Thomas**.

The Intern will be given a stipend of \$(to determine) (subject to normal withholdings) and will be eligible for periodic bonuses in accordance with normal Fimat USA policy. In addition, the Intern will be reimbursed for two round trip coach tickets between Montreal and NYC during one year (one round trip ticket is to arrive in NYC at the commencement of the internship and to leave at the end). Fimat USA will also sponsor the Intern's visa application to work in the United States, if necessary. The Intern is responsible for his/her own accommodations and insurance.

The Intern will serve three roles:

1. assist the Fimat Director (Director) of Global Legal and Compliance interface with various global Fimat Compliance heads on legal and compliance matters requiring Fimat-wide coordination, including the organization of reports required by Société Générale.
2. assist Fimat USA's in house counsel on a wide-variety of legal matters, as more fully described below; and
3. help advise FFM, Inc., an affiliate of Fimat USA, on matters related to contracts, technology and the internet.

The Intern will be trained through working with experienced lawyers and compliance

le 23 janvier 2001



# Career & Placement

staff on projects, as described below, as well as attending various formal training sessions from time to time, including a weekly meeting of the Fimat USA Legal and Compliance department. For organization purposes, the Intern will report to Fimat USA's Deputy General Counsel.

## The Fimat Group

Fimat is one of the world's largest global brokerage organizations and a wholly owned and independently managed subsidiary of Société Générale. It is a member of 34 derivatives exchanges with over 1000 professionals across 21 marketplaces. The Group offers clearing and execution services on exchange traded financial and commodities futures and options contracts as well as OTC products, cash products and forex trading to institutional investors. Fimat also provides its clients with a multitude of value-added services such as prime brokerage, margin financing, retail brokerage, electronic equity and foreign exchange trading platforms, fund management and frame-to-frame solutions.

The Intern will interface with individual Fimat Group legal or compliance officers as requested by the Director, and also help to develop French-language legal and other documents, as required.

## For more information:

**WWW.FIMAT.COM** (Note from CPO: no full address provided!)

The Ministry of Attorney General for British Columbia each year offers interesting and varied articles at its offices in Victoria and Vancouver. The Ministry will be interviewing soon for positions commencing in 2002. Students can select rotations through areas of practice such as: crown counsel, administrative law, aboriginal law, family and child law, legislative drafting, civil litigation, taxation and insolvency, environmental law, municipal law, resources, constitutional law, contracts, financial institutions, health law, private bar.

**Deadline:** March 2<sup>nd</sup>, 2001, 4:30 pm PST.

**How to Apply:** Obtain and complete an Application Questionnaire form. It can be obtained

at [www.ag.gov.bc.ca](http://www.ag.gov.bc.ca) and at CPO.

**Contact (if questions):**

Diane Barry, Coordinator, Articling Program  
Legal Services Branch  
Ministry of Attorney General  
TEL: (250) 356-8400  
FAX: (250) 356-0065  
[diane.barry@ag.gov.bc.ca](mailto:diane.barry@ag.gov.bc.ca)

**Interviews:** Early May 2001 by teleconference for out-of-province students only.

**Number of positions:** 5 in Victoria; 1 in Vancouver

For the complete job description, please consult the postings on the Boards

## 7) DEADLINES FOR CLERKSHIPS – REMINDER

Tax Court of Canada : February 28 (check new poster on the Board)

Federal Court : January 26

## 8) PLACEMENT OFFICE COORDINATOR POSITION

### Regular duties:

- Σ To take telephone and e-mail messages
- Σ To file correspondence
- Σ To monitor the office
- Σ To answer students' requests

### Special projects:

- Σ To manage duties related to Careers Days (January and February), Alternative/International Careers Week, Mock Interview Program, First-Year Summer Placement in Toronto, RCPD/CLCDN Survey, Feedback compilation on the Toronto OCI and Careers Days, Statistics, Translation of certain documents, etc.

**Period:** January to mid-April 2001, 7-10 hrs/week, flexible hours to be determined with the Director

### Requirements:

- Σ Students planning to participate in the Montreal Recruitment this year are not eligible for this position
- Σ The successful applicant must have previous office work experience and be very comfortable with WORD file merges
- Σ Bilingualism

**Remuneration:** In accordance with McGill Faculty of Law policy, between \$8.00 - \$9.75 / hr.

**Deadline:** If you are interested in this po-

sition, please bring your CV to Brigitte St-Laurent at the CPO by Monday, January 22.

## 9) UPCOMING ATTRACTIONS!

Québec Careers Day : January 23<sup>rd</sup>, 2001

Out of Province Careers Day : February 5<sup>th</sup>, 2001

Alternative & International Careers Week (Feb. 12, 13, 14, 15, 2001): 4 panels on the following themes: Careers in Government; In-House and Consulting; Human Rights/NGOs; and International Law. Panelists include, among others, André Guillemette, Directeur du recrutement et Directeur adjoint, programmes internationaux, DFAIT; Me Frédéric Gascon, Secor; Me Ron Toledano, Matrox; Me Richard Lassonde, V-P Affaires Juridiques, Gaz Métropolitain; Me Johanne Rosen, Ontario Human Rights Commission; Me Béatrice Vizkelety, Commission des droits de la personne et de la jeunesse, Québec; Daniel Green, Société pour vaincre la pollution; Me Anjali Choksi, Hutchins, Soroka & Dionne (aboriginal law); Me Gilles Sion, Sidley & Austin; Me Mitchell Brownstein, Brownstein & Brownstein, Me Karl Wiemer, Milbank, Tweed, Hadley & McCloy...and many more. There will be a cocktail on Thursday, Feb. 15, 12:30 in the Atrium.

Nous espérons que vous y serez en grand nombre!

Area of Practice Dinner: Criminal Law. Guest: Me Léanne Holland from Shadley, Battista. Date: March 13, 2001. Come and sign-up at CPO.

Ogilvy Renault vous propose une conférence intitulée provisoirement « Démythifier la pratique du droit en haute-technologie » en collaboration avec l'Association des étudiants MBA/Law et le Service de placement. Date: 7 février, 12h30, local 102.

FOR MORE INFORMATION, PLEASE CHECK THE BOARDS  
Brigitte St-Laurent

January 23, 2001



# Career & Placement

Greetings:

I am the representative for the NY Bar/Bri for the academic year 2000-2001. I apologize for the delay with which you have received this information, but I only took the responsibility to represent Bar/Bri in early January.

## 1. General Information on the NY Bar/Bri

The NY bar exam will be held this summer on July 24-25, 2001. To prepare law students wishing to sit for the NY bar, the NY Bar/Bri offers specialized training to ensure students' success at the bar exam.

Cost:

The Bar/Bri costs \$2100 (US). If you have accepted an offer with a U.S. law firm, your firm will most likely pay for the Bar/Bri course. **WHETHER YOUR LAW FIRM PAYS FOR THE COURSE OR NOT, YOU WILL NEED TO PAY \$175(US) UPON REGISTRATION TO BAR/BRI.** This fee will be deducted from the actual Bar/Bri tuition fee. The \$175 (US) fee is payable by cheque (to the attention of Bar/Bri) or by providing your credit card information on the application form. For those of whom who wish to take the Bar/Bri course but unable to do so for financial reasons, you can complete a Financial Aid application form. The scholarships offered will vary in amounts. The Financial Aid is only available under certain conditions, and I will be happy to provide the necessary information and forms to interested students.

Length of course:

We have not yet decided the exact date on which the Bar/Bri sessions will start, but they are likely to start sometime between the last week of May and the first week of June. The course will last between 5-7 weeks and will most likely be held at the Faculty.

Writing two bars simultaneously:

For those of whom who wish to write two bars in summer 2001 and wish to enroll for Bar/Bri in both states, there is an additional \$175 (US) fee. This will provide you with all the information/documentation, etc. for the second state you wish to write the bar for.

## 2. The different parts of the NY Bar exam

Just by way of overview, the NY bar is divided in 4 parts:

A) the MPRE: The MPRE (Professional Responsibility portion of the Bar exam) can be written 3 times during the year. This year's sittings are: March 9, August 10, Nov. 10.

For those of you who want to register for the March 9, 2001 sitting for the MPRE, I will have the enrollment material available by early next week. You must fill the application and return it to my attention no later than January 30, 2001.

B) the local test for NY

C) the MPE (new portion added to the NY bar exam as of July 2001)

D) the Multi State portion

For the NY local test, the MPE, and the Multi-state portion of the bar exam, I have the enrollment information available. I suggest we meet Wednesday, January 23, 2001, at 13:00 in the Atrium so that I can distribute the application form and answer any questions you may have.

Those of whom who are unable to attend this meeting are welcome to contact me so that I can arrange for an alternative meeting time. I can be reached at the following e-mail address: [sadeka@jaidy.com](mailto:sadeka@jaidy.com)

Sadéka Hédaraly

le 23 janvier 2001



ANNIE MACDONALD LANGSTAFF

# Aboriginal Women & the Healing Agenda:

A Decade After the Task Force  
on Federally Sentenced Women

Prof. Patricia Monture-Angus  
Native Studies Dept., University of Saskatchewan

FEB. 01 @ 4 P.M.  
Room 202 NCDH

Ms. Monture-Angus is a prominent scholar and lawyer focusing on aboriginal and feminist issues.

Much of her research examines the impact of the Canadian justice system on aboriginal communities and individuals - she has written widely about the aboriginal perspective on law and the courts. Currently, she teaches three courses at the University of Saskatchewan: Native People and the Canadian Criminal Justice System, Introduction to Native Studies, and Property (Aboriginal Title).

NAMED IN HONOUR OF THE FIRST WOMAN LAW GRADUATE AT MCGILL (1914), WHO WAS DENIED THE RIGHT TO PRACTISE IN QUEBEC BECAUSE OF HER GENDER, THE WORKSHOPS PROVIDE A FORUM FOR SCHOLARLY RESEARCH AND PRACTICAL INSIGHTS ON SOCIAL JUSTICE ISSUES.

PRESENTED BY THE MCGILL FACULTY OF LAW IN ASSOCIATION WITH  
THE ABORIGINAL LAW ASSOCIATION AND WOMEN & THE LAW/FEMMES & DROIT

ATELIERS 2000-2001 WORKSHOPS